



**THE STATES assembled on Tuesday  
28th June 2016, at 09.30 a.m. under  
the Presidency of the Bailiff,  
William James Bailhache, Esquire.**

---

**His Excellency the Lieutenant Governor,  
General Sir John McColl, K.C.B., C.B.E., D.S.O.  
was present.**

---

All members were present at roll call with the exception of –

Deputy Peter Derek McLinton of St. Saviour – ill

---

Prayers

---

#### **Jurat Marrett-Crosby – retirement**

The Bailiff referred to the retirement of Jurat Marrett-Crosby and gave members notice that there would be a vacancy for the office of Jurat. The Bailiff advised members that an election, should there be more than one candidate, would take place at 9.30 a.m. on 28th July 2016 in the Royal Court.

#### **Commemoration of the World War I Battle of the Somme and the arch at Weighbridge Place**

The Bailiff advised members that the commemoration of the arch at Weighbridge Place would take place at 12 noon on Friday 1st July 2016, and that the commemoration of the Battle of the Somme at Howard Davis Park would commence at 9.00 p.m. on the same date.

#### **States Members' cricket match**

The Bailiff congratulated members of the Assembly who had recently played in the cricket match against members of the States of Guernsey and been victorious.

#### **Subordinate enactments tabled**

The following enactments were tabled, namely –

Entertainments on Public Roads (Seaside Festival) (Jersey) Order 2016.  
*Minister for Infrastructure.*

R&O.64/2016.

#### **Documents presented or laid**

Draft Dormant Bank Accounts (Jersey) Law 201- (P.25/2016): comments.  
Presented: 24th June 2016.  
*Economic Affairs Scrutiny Panel.*

P.25/2016.  
Com.

Draft Sea Fisheries Regulations (P.45/2016, P.46/2016, P.47/2016 and P.48/2016): comments. Presented: 28th June 2016. <i>Environment, Housing and Infrastructure Scrutiny Panel.</i>	P.45, P.46, P.47 and P.48/2016. Com.
Bailiff of Jersey: cessation of dual role and the appointment of an elected Speaker of the States (P.54/2016) – comments. Presented: 27th June 2016. <i>H.M. Attorney General.</i>	P.54/2016. Com.(2)
States of Jersey Law 2005: proposal to amend bankruptcy provisions (P.55/2016) – comments. Presented: 27th June 2016. <i>Council of Ministers.</i>	P.55/2016. Com.(2)
States of Jersey Law 2005: proposal to amend bankruptcy provisions (P.55/2016) – comments. Presented: 28th June 2016. <i>Privileges and Procedures Committee.</i>	P.55/2016. Com.(3)
Bailiff of Jersey: cessation of dual role and the appointment of an elected Speaker of the States (P.54/2016) – comments. Presented: 22nd June 2016. <i>Privileges and Procedures Committee.</i>	P.54/2016. Com.
States of Jersey Law 2005: proposal to amend bankruptcy provisions (P.55/2016) – comments. Presented: 23rd June 2016. <i>Comité des Connétables.</i>	P.55/2016. Com.
Jersey Consumer Council: Annual Report for 2015. Presented: 21st June 2016. <i>Minister for Economic Development, Tourism, Sport and Culture.</i>	R.68/2016.
Land Transactions under Standing Order 168(3) – (a) Apartment No. 8, Block G, Les Quennevais Park – transfer of the Public’s flying- freehold ownership and cancellation of existing 99-year lease; (b) Melbourne House, La Rue de la Mare Ballam, St. John – Assisted House Purchase Scheme – sale. Presented: 21st June 2016. <i>Minister for Infrastructure.</i>	R.69/2016.
States of Jersey Law 2005: delegation of functions – Environment – Scheme of delegations – June 2016. Presented: 23rd June 2016. <i>Minister for the Environment.</i>	R.70/2016.
Island-wide Rate Figure for 2016. Presented: 23rd June 2016. <i>Comité des Connétables.</i>	R.71/2016.
Brexit Information Report. Presented: 27th June 2016. <i>Minister for External Relations.</i>	R.72/2016.

Land Transactions under Standing Order 168(3) – St. Catherine’s White Tower Car Park and Promenade, La Route de St. Catherine, St. Martin – granting of contractual rights to the neighbouring property, ‘The Boathouse’.  
Presented: 28th June 2016.  
*Minister for Infrastructure.* R.73/2016.

### Notification of lodged propositions

Draft Double Taxation Relief (Arrangement with the United Kingdom) (Jersey) Act 201- (P.51/2016): amendment.  
Lodged: 23rd June 2016.  
*Minister for External Relations.* P.51/2016.  
Amd.

Draft Air Navigation (Amendment) (Jersey) Law 201-.  
Lodged: 17th June 2016.  
*Minister for External Relations.* P.64/2016.

Data Protection Commissioner: re-appointment.  
Lodged: 17th June 2016.  
*Chief Minister.* P.65/2016.

Draft Policing of Parks (Amendment No. 6) (Jersey) Regulations 201-.  
Lodged: 23rd June 2016.  
*Minister for Infrastructure.* P.66/2016.

Ratification of the Agreement between the Government of Jersey and the Government of the United Arab Emirates for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income.  
Lodged: 24th June 2016.  
*Minister for External Relations.* P.67/2016.

### Public Accounts Committee - resignation of Deputy Scott Michael Wickenden of St. Helier

THE STATES noted the resignation of Deputy Scott Michael Wickenden of St. Helier as a member of the Public Accounts Committee.

In accordance with Standing Order 120(1) the Bailiff gave notice that there was a vacancy in the office of member of the Public Accounts Committee and invited members to make nominations for the position.

### Written Questions

(see *Official Report/Hansard*)

- 9501** 1. The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy J.A.N. Le Fondré of St. Lawrence regarding household taxes and charges.
- 9502** 2. The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy J.A.N. Le Fondré of St. Lawrence regarding receivable household income.
- 9503** 3. The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy J.A.N. Le Fondré of St. Lawrence regarding household income scenarios for married persons.

- 9504** 4. The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy J.A.N. Le Fondré of St. Lawrence regarding household income scenarios for single persons and married old-age pensioners.
- 9505** 5. The Minister for Infrastructure tabled an answer to a question asked by the Deputy of St. John regarding the condition of property and infrastructure within public ownership.
- 9506** 6. The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy M. Tadier of St. Brelade regarding the dual role of the Bailiff.
- 9507** 7. The Minister for External Relations tabled an answer to a question asked by Deputy M. Tadier of St. Brelade regarding the dual role of the Bailiff.
- 9508** 8. The Minister for Economic Development, Tourism, Sport and Culture tabled an answer to a question asked by Deputy M. Tadier of St. Brelade regarding the dual role of the Bailiff.
- 9510** 9. The Chairman of the Education and Home Affairs Scrutiny Panel tabled an answer to a question asked by Deputy M. Tadier of St. Brelade regarding means-testing the provision of free nursery care.
- 9511** 10. The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy J.A.N. Le Fondré regarding the proposed introduction of healthcare, waste disposal and community infrastructure charges.
- 9512** 11. The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding the impact of foreign capital upon the housing market.
- 9513** 12. The Minister for Home Affairs tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding investigations by external police forces.
- 9514** 13. H.M. Attorney General tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding his powers to conduct criminal prosecutions.
- 9516** 14. The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding the establishment of churches.
- 9517** 15. The Minister for Education tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding teaching posts.
- 9518** 16. H.M. Attorney General tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding maternity leave rights.
- 9519** 17. The Minister for Health and Social Services tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding the outsourcing of services.
- 9520** 18. The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding the management of vacancies across departments.
- 9521** 19. The Minister for Health and Social Services tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding ‘user pays’ charges.

### **Oral Questions**

*(see Official Report/Hansard)*

- 9523** 1. The Deputy of Grouville asked a question of the Minister for Health and Social Services regarding the basis on which former residents of The Limes Residential Home had been re-accommodated.

- 9524 2. The Deputy of St. John asked a question of the Minister for Education regarding action taken to ensure that children in Jersey were prepared for economic diversification.
- 9532 3. Senator Z.A. Cameron asked a question of the Minister for Health and Social Services regarding the number of non-residents employed by or given contracts by Health and Social Services.
- 9537 4. Deputy M.R. Higgins of St. Helier asked a question of the Assistant Chief Minister regarding the effect of increases in net inward migration.
- 9529 5. Deputy G.P. Southern of St. Helier asked a question of the Chief Minister regarding the net 1,500 licensed and registered inward migrants recorded by the Statistics Unit for 2015.
- 9528 6. Deputy R. Labey of St. Helier asked a question of the Assistant Minister for Infrastructure regarding the value of the Eastern Cycle Track Fund.
- 9535 7. Deputy S.Y. Mézec of St. Helier asked a question of the Chief Minister regarding population estimates and why the limits set in the interim population policy were not adhered to.
- 9531 8. Deputy M. Tadier of St. Brelade asked a question of the Chief Minister regarding plans to propose new 'user pays' charges for services.
- 9534 9. Deputy K.C. Lewis of St. Saviour asked a question of the Minister for Treasury and Resources regarding PFOS contamination in the west of the Island.
- 9522 10. The Connétable of Grouville asked a question of the Chief Minister regarding rates of pay for employees and contractors with regard to the proposed 'living wage'.
- 9530 11. Deputy G.P. Southern of St. Helier asked a question of the Minister for Health and Social Services regarding consideration given to incorporation in plans for the modernisation of the delivery of health and social services.
- 9533 12. Deputy L.M.C. Doublet of St. Saviour asked a question of the Assistant Chief Minister regarding the progress of the 'Shaping our Future' project.
- 9526 13. Deputy J.M. Maçon of St. Saviour asked a question of the Minister for Education regarding the number of people unable to pursue higher education.
- 9525 14. The Deputy of St. John asked a question of the Assistant Chief Minister regarding the assumptions used to estimate the net migration figure in the interim population policy.
- 9527 15. Deputy J.M. Maçon of St. Saviour asked a question of the Chief Minister regarding the consistency of the migration figure with the government's migration policy.
- 9538 16. Deputy M.R. Higgins of St. Helier asked a question of the Minister for Treasury and Resources regarding research commissioned into the Jersey tax system.
- 9536 17. Deputy S.Y. Mézec of St. Helier asked a question of the Minister for Treasury and Resources regarding measures taken in 2015 to reduce the wage bill of the States of Jersey.

**Oral Questions without notice**

*(see Official Report/Hansard)*

The Minister for Home Affairs answered questions without notice from members.

The Chief Minister answered questions without notice from members.

**Statements on a matter of official responsibility***(see Official Report/Hansard)*

The Chief Minister made a statement regarding the British exit from the European Union.

**Draft Dormant Bank Accounts (Jersey) Law 201- P.25/2016**

THE STATES resumed consideration of the Draft Dormant Bank Accounts (Jersey) Law 201-, the principles having been adopted on 26th April 2016.

THE STATES adopted Articles 1 to 17.

Members present voted as follows –

**POUR: 37****CONTRE: 1****ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Senator A.K.F. Green  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Saviour  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy S.Y. Mézec (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy R. Labey (H)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Brée (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)

Senator Z.A. Cameron

THE STATES adopted Article 18.

Members present voted as follows –

**POUR: 38**

Senator P.F. Routier  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Senator Z.A. Cameron  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Saviour  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy R. Labey (H)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Brée (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)

**CONTRE: 3**

Connétable of St. John  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)

**ABSTAIN: 0**

THE STATES adopted Article 19.

Members present voted as follows –

**POUR: 40**

Senator P.F. Routier  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator I.J. Gorst

**CONTRE: 1**

Deputy G.P. Southern (H)

**ABSTAIN: 0**

Senator L.J. Farnham  
Senator P.M. Bailhache  
Senator Z.A. Cameron  
Connétable of St. Clement  
Connétable of St. Peter  
Connétable of St. Mary  
Connétable of St. Ouen  
Connétable of St. Brelade  
Connétable of St. Martin  
Connétable of St. Saviour  
Connétable of Grouville  
Connétable of St. John  
Connétable of Trinity  
Deputy J.A. Martin (H)  
Deputy of Grouville  
Deputy J.A. Hilton (H)  
Deputy of Trinity  
Deputy K.C. Lewis (S)  
Deputy M. Tadier (B)  
Deputy E.J. Noel (L)  
Deputy of St. John  
Deputy M.R. Higgins (H)  
Deputy J.M. Maçon (S)  
Deputy S.J. Pinel (C)  
Deputy of St. Martin  
Deputy R.G. Bryans (H)  
Deputy of St. Peter  
Deputy A.D. Lewis (H)  
Deputy of St. Ouen  
Deputy L.M.C. Doublet (S)  
Deputy R. Labey (H)  
Deputy S.M. Wickenden (H)  
Deputy S.M. Brée (C)  
Deputy M.J. Norton (B)  
Deputy T.A. McDonald (S)  
Deputy of St. Mary  
Deputy G.J. Truscott (B)

THE STATES commenced consideration of Article 20 and, adopting an amendment of the Chief Minister, agreed that on page 25, for Article 20, there should be substituted –

**“20 Distribution of Fund money**

- (1) The Minister must by Order, having consulted the Minister for Treasury and Resources, set out policies and procedures for determining whether to make any distribution from the Fund and, if so, the amounts that must be distributed for the purposes of this Article.
- (2) The purposes for which the monies may be distributed are –
  - (a) to defray the cost of the remuneration or other payment for the services of the Commissioner due under the terms of his or her appointment and the cost of providing staff, accommodation or equipment that are required for the proper and effective discharge of the Commissioner’s functions; and



- (b) charitable purposes in accordance with paragraph (4).
- (3) The Minister must by Order appoint an organization independent of the Minister to determine the persons or bodies for whose charitable purposes money from the Fund must be distributed, and to distribute that money to those persons or bodies.
- (4) The independent organization must distribute such money as has been determined in accordance with an Order made under paragraph (1) for the following charitable purposes in such proportions as may be prescribed –
  - (a) the advancement of the arts in Jersey;
  - (b) the advancement of public participation in sport in Jersey;
  - (c) the advancement of the heritage of Jersey;
  - (d) the advancement of health, education, and environmental protection or improvement, in Jersey;
  - (e) any other charitable purpose carried on by a registered charity in Jersey.
- (5) A distribution under paragraph (4) may be in the form of either a grant or loan and may be subject to conditions (which may, in particular, include conditions as to repayment with interest).
- (6) For the purposes of this Part, distributing money for a purpose includes distributing money to establish, or contribute to, endowments (including permanent endowments) in connection with the purpose.
- (7) The independent organization must report annually to the Minister on its activities under this Article over the previous 12 months and such report, together with audited accounts relating to those activities, must be laid before the States as soon as practicable.
- (8) The States may amend this Article by Regulations.
- (9) In this Article –
  - (a) ‘Commissioner’, ‘charitable purpose’ and ‘registered charity’ have the same meaning as in Article 1 of the Charities (Jersey) Law 2014;
  - (b) ‘independent organization’ means the organization appointed under paragraph (3).”.

THE STATES adopted Article 20, as amended.

Members present voted as follows –

**POUR: 36**

Senator P.F. Routier  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Senator Z.A. Cameron  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter

**CONTRE: 5**

Connétable of St. John  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy R. Labey (H)

**ABSTAIN: 0**

Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Saviour  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Brée (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)

THE STATES adopted Articles 21 to 31.

Members present voted as follows –

**POUR: 40**

**CONTRE: 1**

**ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Senator Z.A. Cameron  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Saviour  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)

Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy of Trinity  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy R. Labey (H)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Brée (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Dormant Bank Accounts (Jersey) Law 201-.

**Draft Sea Fisheries (Bag Limits) (Jersey) Regulations 201- P.45/2016**

THE STATES commenced consideration of the Draft Sea Fisheries (Bag Limits) (Jersey) Regulations 201- and adopted the principles.

Members present voted as follows –

**POUR: 38**

**CONTRE: 1**

**ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator Z.A. Cameron  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Saviour  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy E.J. Noel (L)

Deputy of Grouville

Deputy of St. John  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy S.Y. Mézec (H)  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy R. Labey (H)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Brée (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Regulations 1 to 8.

THE STATES, in pursuance of Articles 2 and 29 of the Sea Fisheries (Jersey) Law 1994, made Regulations entitled the Sea Fisheries (Bag Limits) (Jersey) Regulations 2016.

**Draft Sea Fisheries (Inshore Trawling, Netting and Dredging) (Amendment No. 2) (Jersey) Regulations 201- P.46/2016**

THE STATES commenced consideration of the Draft Sea Fisheries (Inshore Trawling, Netting and Dredging) (Amendment No. 2) (Jersey) Regulations 201- and adopted the principles.

Members present voted as follows –

**POUR: 35**

**CONTRE: 4**

**ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator Z.A. Cameron  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy of St. John

Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)

Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy R. Labey (H)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Brée (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Regulations 1 and 2.

Members present voted as follows –

**POUR: 35**

**CONTRE: 3**

**ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator Z.A. Cameron  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy of St. John  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy R. Labey (H)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Brée (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)

Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy M. Tadier (B)

Deputy T.A. McDonald (S)  
Deputy of St. Mary  
Deputy G.J. Truscott (B)

THE STATES, in pursuance of Articles 2, 5 and 29 of the Sea Fisheries (Jersey) Law 1994, made Regulations entitled the Sea Fisheries (Inshore Trawling, Netting and Dredging) (Amendment No. 2) (Jersey) Regulations 2016.

Members present voted as follows –

**POUR: 35****CONTRE: 4****ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier  
Senator I.J. Gorst  
Senator L.J. Farnham  
Senator P.M. Bailhache  
Senator A.K.F. Green  
Senator Z.A. Cameron  
Connétable of St. Helier  
Connétable of St. Clement  
Connétable of St. Lawrence  
Connétable of St. Ouen  
Connétable of St. Brelade  
Connétable of St. Martin  
Connétable of Grouville  
Connétable of St. John  
Connétable of Trinity  
Deputy of Grouville  
Deputy J.A. Hilton (H)  
Deputy of Trinity  
Deputy K.C. Lewis (S)  
Deputy of St. John  
Deputy M.R. Higgins (H)  
Deputy J.M. Maçon (S)  
Deputy S.J. Pinel (C)  
Deputy of St. Martin  
Deputy R.G. Bryans (H)  
Deputy of St. Peter  
Deputy A.D. Lewis (H)  
Deputy of St. Ouen  
Deputy R. Labey (H)  
Deputy S.M. Wickenden (H)  
Deputy S.M. Brée (C)  
Deputy M.J. Norton (B)  
Deputy T.A. McDonald (S)  
Deputy of St. Mary  
Deputy G.J. Truscott (B)

Deputy J.A. Martin (H)  
Deputy G.P. Southern (H)  
Deputy M. Tadier (B)  
Deputy S.Y. Mézec (H)

**Draft Sea Fisheries (Inshore Waters) (Amendment) (Jersey) Regulations 201- P.47/2016**

THE STATES commenced consideration of the Draft Sea Fisheries (Inshore Waters) (Amendment) (Jersey) Regulations 201- and adopted the principles.

Members present voted as follows –

**POUR: 33**

Senator P.F. Routier  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator Z.A. Cameron  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Brée (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)

**CONTRE: 4**

Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)

**ABSTAIN: 0**

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Regulations 1 and 2.

Members present voted as follows –

**POUR: 33**

Senator P.F. Routier  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator Z.A. Cameron  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen

**CONTRE: 4**

Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)

**ABSTAIN: 0**

Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Brée (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)

THE STATES, in pursuance of Articles 2, 5 and 29 of the Sea Fisheries (Jersey) Law 1994, made Regulations entitled the Sea Fisheries (Inshore Waters) (Amendment) (Jersey) Regulations 2016.

Members present voted as follows –

**POUR: 33**

**CONTRE: 4**

**ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator Z.A. Cameron  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy of St. Peter

Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)



Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Brée (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)

**Draft Sea Fisheries (Minimum Size Limits) (Amendment No. 5) (Jersey) Regulations 201-P.48/2016**

THE STATES commenced consideration of the Draft Sea Fisheries (Minimum Size Limits) (Amendment No. 5) (Jersey) Regulations 201- and adopted the principles.

Members present voted as follows –

**POUR: 38**

**CONTRE: 0**

**ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator P.M. Bailhache  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator Z.A. Cameron  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy S.Y. Mézec (H)  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy S.M. Brée (C)

Deputy T.A. McDonald (S)  
Deputy of St. Mary  
Deputy G.J. Truscott (B)

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Regulations 1 and 2.

THE STATES, in pursuance of Articles 2, 6 and 8 of the Sea Fisheries (Jersey) Law 1994, made Regulations entitled the Sea Fisheries (Minimum Size Limits) (Amendment No. 5) (Jersey) Regulations 2016.

#### **Draft Policing of Beaches (Amendment No. 11) (Jersey) Regulations 201- P.49/2016**

THE STATES commenced consideration of the Draft Policing of Beaches (Amendment No. 11) (Jersey) Regulations 201- and adopted the principles.

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Regulations 1 and 2.

THE STATES, in pursuance of the Order in Council of 26 December 1851, made Regulations entitled the Policing of Beaches (Amendment No. 11) (Jersey) Regulations 2016.

#### **Arrangement of public business for the present meeting**

THE STATES noted that Deputy Michael Roderick Higgins of St. Helier had informed the Greffier, in accordance with Standing Order 30(2), that his proposition entitled 'States of Jersey Law 2005: proposal to amend bankruptcy provisions' (P.55/2016) would be deferred from the present meeting to 12th July 2016.

THE STATES noted that Deputy Montfort Tadier of St. Brelade had informed the Greffier, in accordance with Standing Order 30(2), that his proposition entitled 'Bailiff of Jersey: cessation of dual role and the appointment of an elected Speaker of the States' (P.54/2016) would be deferred from the present meeting to 13th September 2016.

#### **Draft Amendment (No. 29) of the Standing Orders of the States of Jersey P.62/2016**

THE STATES, in pursuance of Article 48 of the States of Jersey Law 2005, made Amendment (No. 29) of the Standing Orders of the States of Jersey.

#### **Arrangement of public business for future meetings**

THE STATES agreed the following arrangement of public business for future meetings proposed, as amended, by the Chairman of the Privileges and Procedures Committee in accordance with the provisions of Standing Order 88(3) –

#### **12th July 2016**

Draft Former La Motte Street School (Validation and Abrogation of Covenants)  
(Jersey) Law 201-.  
Lodged: 17th February 2016.  
*Minister for Infrastructure.*

P.9/2016.

Draft Jersey Appointments Commission (Miscellaneous Amendments) (Jersey) Law 201- Lodged: 19th May 2016. <i>States Employment Board.</i>	P.50/2016.
Draft Double Taxation Relief (Arrangement with the United Kingdom) (Jersey) Act 201- Lodged: 23rd May 2016. <i>Minister for External Relations.</i>	P.51/2016.
Draft Double Taxation Relief (Arrangement with the United Kingdom) (Jersey) Act 201- (P.51/2016): amendment. Lodged: 23rd June 2016. <i>Minister for External Relations.</i>	P.51/2016. Amd.
Draft Public Elections (Amendment No. 6) (Jersey) Law 201- Lodged: 23rd May 2016. <i>Privileges and Procedures Committee.</i>	P.52/2016.
States' approval of Assistant Ministers' appointments. Lodged: 24th May 2016. <i>Deputy J.A. Martin of St. Helier.</i>	P.53/2016.
States of Jersey Law 2005: proposal to amend bankruptcy provisions. Lodged: 24th May 2016. <i>Deputy M.R. Higgins of St. Helier.</i>	P.55/2016.
States of Jersey Law 2005: proposal to amend bankruptcy provisions (P.55/2016) – comments. Presented: 23rd June 2016. <i>Comité des Connétables.</i>	P.55/2016. Com.
Draft Unlawful Public Entertainments (Jersey) Regulations 201- Lodged: 27th May 2016. <i>Minister for Home Affairs.</i>	P.56/2016.
Draft Advocates and Solicitors (Amendment No. 6) (Jersey) Law 201- Lodged: 27th May 2016. <i>Chief Minister.</i>	P.57/2016.
Draft Health Insurance (Amendment No. 15) (Jersey) Law 201- Lodged: 31st May 2016. <i>Minister for Social Security.</i>	P.58/2016.
Draft Income Support (Amendment No. 14) (Jersey) Regulations 201- Lodged: 31st May 2016. <i>Minister for Social Security.</i>	P.59/2016.
Draft Income Support (Special Payments) (Amendment No. 2) (Jersey) Regulations 201- Lodged: 31st May 2016. <i>Minister for Social Security.</i>	P.60/2016.
Draft Social Security (Health Bonus) (Jersey) Regulations 201- Lodged: 31st May 2016. <i>Minister for Social Security.</i>	P.61/2016.

Outsourcing policy: safeguards. P.63/2016.  
 Lodged: 14th June 2016.  
*Deputy G.P. Southern of St. Helier.*

**13th September 2016**

Bailiff of Jersey: cessation of dual role and the appointment of an elected Speaker of the States. P.54/2016.  
 Lodged: 24th May 2016.  
*Deputy M. Tadier of St. Brelade.*

Bailiff of Jersey: cessation of dual role and the appointment of an elected Speaker of the States (P.54/2016) – comments. P.54/2016.  
 Presented: 22nd June 2016. Com.  
*Privileges and Procedures Committee.*

Draft Air Navigation (Amendment) (Jersey) Law 201-. P.64/2016.  
 Lodged: 17th June 2016.  
*Minister for External Relations.*

Data Protection Commissioner: re-appointment. P.65/2016.  
 Lodged: 17th June 2016.  
*Chief Minister.*

Draft Policing of Parks (Amendment No. 6) (Jersey) Regulations 201-. P.66/2016.  
 Lodged: 23rd June 2016.  
*Minister for Infrastructure.*

Ratification of the Agreement between the Government of Jersey and the Government of the United Arab Emirates for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. P.67/2016.  
 Lodged: 24th June 2016.  
*Minister for External Relations.*

THE STATES rose at 5.18 p.m.

**DR. M. EGAN**

*Greffier of the States*